

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-CV-350 INSTEAD.

SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-CV-350.

STATE OF NORTH CAROLINA
EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE

File No.
Nro. de expediente

County _____
Condado de _____

In The General Court Of Justice
District Court Division
En los Tribunales de Justicia del Fuero Común
Sección del Tribunal de Distrito

IN THE MATTER OF
EN LA CAUSA DE

Name, Address, And Telephone No. Of Petitioner
Nombre, dirección y nro. de teléfono del peticionario

PETITION FOR LIMITED DRIVING PRIVILEGE -
SPEEDING, RECKLESS DRIVING,
AGGRESSIVE DRIVING, OR DWI -
OUT-OF-STATE OR FEDERAL CONVICTIONS
SOLICITUD DE PRIVILEGIO LIMITADO DE
CONducIR -
EXCESO DE VELOCIDAD, CONDUCCIÓN
TEMERARIA, CONDUCCIÓN AGRESIVA O
MANEJAR BAJO LOS EFECTOS DEL ALCOHOL O
SUSTANCIAS -
CONDENAS FEDERALES O EN OTROS ESTADOS

G.S. 20-16(e1), 20-16.1(b)(3), 20-179.3(d)
Arts. 20-16(e1), 20-16.1(b)(3), 20-179.3(d) de la ley

Race Raza	Sex Sexo	Height Estatura	Weight Peso
Hair Color Color de cabello	Eye Color Color de ojos	Date Of Birth (mm/dd/yyyy) Fecha de nacimiento (mes/día/año)	Drivers License No. And State Nro. de licencia de conducir y estado que la emite

Offense(s)
Delito(s)

Date(s) And Jurisdiction Of Conviction(s) (mm/dd/yyyy)
Fecha(s) y jurisdicción de cada una de las condenas (mes/día/año)

NOTE: THIS IS A CIVIL ACTION. Civil costs requirements must be satisfied when this Petition is filed.
NOTA: ESTA ES UNA ACCIÓN CIVIL. Se debe cumplir con los requisitos de costos civiles cuando se presente esta solicitud.
Use this form to petition for a limited driving privilege when the conviction that causes the revocation occurs in another state or in federal court. If the judge determines that a limited driving privilege is appropriate, AOC-CV-351 or AOC-CV-352 should be used.
Utilice este formulario para solicitar un privilegio limitado de conducir cuando la condena que provoca la revocación suceda en otro estado o en un tribunal federal. Si el juez determina que un privilegio limitado de conducir es apropiado, se debería utilizar el formulario, AOC-CV-351 o el AOC-CV-352.

I, the undersigned petitioner, request the Court to issue a limited driving privilege for the revocation listed below:
Yo, el peticionario abajo firmante, solicito al juez que emita un privilegio limitado de conducir para la revocación que se indica abajo:

- My license was revoked by the North Carolina Division of Motor Vehicles, effective on _____, for a period of _____ for the convictions(s) listed above.
Mi licencia fue revocada por la División de Vehículos Motorizados de Carolina del Norte, a partir del _____, por un periodo de _____ por las condenas indicadas arriba.
- I am eligible for a limited driving privilege under G.S. 20-16(e1). G.S. 20-16.1(b)(3). G.S. 20-179.3(d).
I meet all the eligibility requirements under the statute checked.
Reúno todas las condiciones para un privilegio limitado de conducir según el art. 20-16(e1) de la ley. el art. 20-16.1(b)(3) de la ley. el art. 20-179.3(d) de la ley. Cumpro con todos los requisitos según el art. de la ley seleccionado.
- I have attached a copy of my driving record. The record has been certified by the North Carolina Division of Motor Vehicles.
He incluido una copia de mis antecedentes de conductor, que han sido certificados por la División de Vehículos Motorizados de Carolina del Norte.
- I have attached a properly executed form DL-123 or equivalent proof that I am financially responsible.
 a properly executed form DL-123A stating that I am not required to furnish proof of financial responsibility.
He incluido un formulario DL-123 debidamente llenado y firmado, o una prueba equivalente de que cumpro con la responsabilidad financiera.
 un formulario DL-123A, debidamente llenado y firmado, que indica que no se me requiere proporcionar prueba de responsabilidad financiera.
- I have attached the required documentation of my need to engage in employment-related driving.
He incluido los documentos exigidos sobre mi necesidad de conducir relacionada con un empleo.

Date (mm/dd/yyyy)
Fecha (mes/día/año)

Signature Of Petitioner
Firma del peticionario

(Over)
(Continúe)

NOTICE OF HEARING (DWI ONLY)
NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIA (SOLO PARA CASOS DE CONDUCCIÓN BAJO LOS EFECTOS DEL ALCOHOL O DROGAS)

Notice To The District Attorney:

The petitioner named above will apply pursuant to G.S. 20-179.3(d) to the Chief District Court Judge named below for issuance of a limited driving privilege at the date, time and place shown below:

Notificación al fiscal de distrito:

De conformidad con el art. 20-179.3(d) de la ley, el peticionario arriba nombrado solicitará al juez presidente del tribunal de distrito nombrado a continuación, la emisión de un privilegio limitado de conducir en la fecha, hora y lugar que se indican a continuación:

Name Of Chief District Court Judge (type or print) Nombre del juez presidente del tribunal de distrito (a máquina o en letra de imprenta)		Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)
Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)	Time Hora <input type="checkbox"/> AM <input type="checkbox"/> PM	Signature Firma
Place Lugar		<input type="checkbox"/> Deputy CSC Secretario auxiliar del TS <input type="checkbox"/> Assistant CSC Secretario asistente del TS <input type="checkbox"/> Clerk Of Superior Court Actuario del Tribunal Superior

CERTIFICATION (DWI ONLY)
CONSTANCIA (SOLO PARA CASOS DE CONDUCCIÓN BAJO LOS EFECTOS DEL ALCOHOL O DROGAS)

I certify pursuant to G.S. 20-179.3(d) that on this date, I filed a copy of this Petition with the District Attorney's office
 in person. by depositing same in the U.S. mail in an envelope bearing proper postage.

Other: _____
Doy fe que de conformidad con el art. 20-179.3(d) de la ley, en esta fecha, presenté una copia de esta solicitud en la oficina del fiscal de distrito
 en persona. al depositarla en el correo de los Estados Unidos en un sobre debidamente franqueado.
 Otro: _____

Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)	Signature Firma	<input type="checkbox"/> Deputy CSC Secretario auxiliar del TS <input type="checkbox"/> Assistant CSC Secretario asistente del TS <input type="checkbox"/> Clerk Of Superior Court Actuario del Tribunal Superior
--	--------------------	--

WAIVER (DWI ONLY)
RENUNCIA (SOLO PARA CASOS DE CONDUCCIÓN BAJO LOS EFECTOS DEL ALCOHOL O DROGAS)

I, the undersigned district attorney, waive the requirement of the Clerk pursuant to G.S. 20-179.3(d) to file a copy of this Petition with the District Attorney's office and further waive the right to appear at a hearing on this Petition for limited driving privilege.
Yo, el fiscal abajo firmante, renuncio al requisito del actuario de conformidad con el art. 20-179.3(d) de la ley de presentar esta solicitud en la oficina del fiscal de distrito y además renuncio al derecho a comparecer en una audiencia sobre esta solicitud de privilegio limitado de conducir.

Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)	Name Of District Attorney (type or print) Nombre del juez del fiscal de distrito (a máquina o en letra de imprenta)	Signature Of District Attorney Firma del fiscal de distrito
--	--	--

NOTE: The Clerk of Superior Court upon the filing of this Petition under G.S. 20-179.3(d) with a notice of hearing, should immediately file a copy with the District Attorney's office and sign the certification. If the District Attorney waives the right to having this Petition filed with District Attorney's office, the Clerk has no further responsibility.

NOTA: El actuario del Tribunal Superior tras la presentación de esta solicitud de conformidad con el art. 20-179.3(d) de la ley con una notificación de audiencia, debería de inmediato presentar una copia en la oficina del fiscal de distrito y firmar la constancia. Si el fiscal de distrito renuncia al derecho de presentar esta solicitud en la oficina del fiscal de distrito, el actuario no tiene ninguna otra responsabilidad.

POR FAVOR LLENE LA PERSON EN UNO DE ESTE FORMULARIO